



ALTHEA21W65

Quick Installation Guide

Schnellinstallationsanleitung

Guide d'Installation Rapide

Guía de Instalación Rápida

Guida di Installazione Rapida

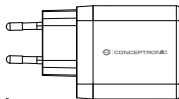
Gyors Telepítési Útmutató

Szybka Instrukcja Instalacji

Guia de Instalação Rápida

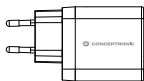
PACKAGE CONTENTS

Lieferumfang | Contenido del paquete | Contenu de l'emballage
Csomag tartalma | Contenuto della confezione | Zawartość opakowania
Conteúdo da embalagem



INSTALLATION

Installation | Instalación | Installation | Installazione | Telepítés | Instalacja
Instalação



Laptop

Tablet

Phone

SPECIFICATION

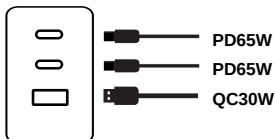
Spezifikáció | Especificación | Spécification | Specifica | Specifikáció
Especificação | Specyfikacja

AC Input	100.0 ~ 240.0V 50/60Hz, 1.5A max
DC Output	USB-C 1 / 2 output: 5.0V/3.0A, 9.0V/3.0A, 12.0V/3.0A, 15.0V/3.0A, 20.0V/3.25A (PD); 3.3-11.0V/4.5A (PPS) USB-A output: 5.0V/3.0A, 9.0V/2.0A, 12.0V/1.5A, 20V/1.5A (QC 3.0)
Total Output	65.0 Max
Average Efficiency (230VAC, 50Hz)	≥76.6% for USB-C PD 5.0V3.0A ≥86% for USB-C PD 20.0V3.25A ≥76.6% for USB-A 5.0V3.0A ≥82% for USB-A 20.0V1.5A
No Load Power Consumption	≤0.3W
Protection	Short Circuit Protection Over Current Protection Over Voltage Protection
Operating temperature / humidity	0°C ~ 40°C / 20% ~ 80% RH
Storage temperature / humidity	-20°C ~ 80°C / 10% ~ 90% RH
Dimensions (W x D x H)	57 x 51 x 32 mm
Weight	129.6g

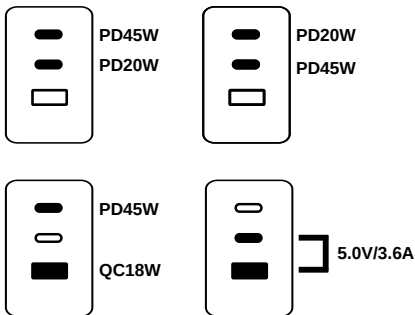
POWER OUTPUT

Leistungsausgang | Salida de energía | Puissance de sortie
Potenza in uscita | Teljesítmény kimenet | Moc wyjściowa
Saída de energia

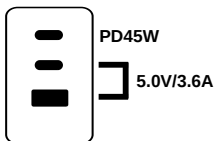
1-PORT CHARGING



2-PORT CHARGING



3-PORT CHARGING



Safety and Warnings instructions

Read the instructions carefully and follow the safety guidelines. Failure to comply may result in injury, property damage, and void the warranty.

- Keep the device away from water, humidity, fire or hot environments.
- Keep your device and all its parts and accessories out of the reach of small children.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Do not use the device if there are any signs of damage to the housing, plug, or cable.
- Avoid dropping, throwing or crushing the device.
- Confirm that the wall outlet provides the same type of power indicated on the device (both Voltage [V] and frequency [Hz]).
- Use the power supply only in a socket that is installed as close as possible to the device and easily accessible and easy to unplug.
- Do not plug the power supply in a socket that is hidden behind of any furniture.
- Do not cover the power supply connected into the socket.
- Use the product only in dry indoor rooms and protect it from moisture.
- If in doubt or if the power adapter malfunctions, discontinue use and contact our customer support or an authorized service centre.
- Discontinue use immediately if the power adapter shows visible damage, emits unusual odours, or becomes excessively hot.
- Disconnect the product from the mains before cleaning.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.



Disposal of waste electrical equipment: Dispose of the product at a recycling point. Do not dispose of together with household waste. Incorrect storage/disposal can harm the environment and/or cause injury.



CE marking: Conceptronic declares that this product complies with the directives listed in the section 'Declaration of Conformity'.

Sicherheitshinweise und Warnhinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Missachtung kann zu Schäden führen und die Garantie erlöschen.

- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuchtigkeit, Feuer und Hitze fern.
- Bewahren Sie das Gerät und alle zugehörigen Komponenten und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Bei Beschädigungen am Gehäuse, Stecker oder Kabel das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinen Stößen auszusetzen; werfen Sie es nicht, lassen Sie es nicht fallen.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose den gleichen Strom führt, wie auf dem Gerät angegeben (Spannung [V] und Frequenz [Hz]).
- Benutzen Sie das Steckernetzteil nur in einer Steckdose die so nah wie möglich am Installationsort des Gerätes liegt, einfach zugänglich ist und ein einfaches Trennen des Netzteils ermöglicht.
- Benutzen Sie das Steckernetzteil nicht an einer Steckdose, die verdeckt hinter Möbeln, Vorhängen oder ähnliches liegt.
- Verdecken Sie das in der Steckdose eingesteckte Netzteil auf keinen Fall.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließ- lich in trockenen Innenräumen und schützen Sie es vor Feuchtigkeit.
- Bei Unsicherheiten oder wenn der Netzadapter nicht ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie ihn nicht weiter und wenden Sie sich an unseren Kundensupport oder ein autorisiertes Servicecenter.
- Beenden Sie die Verwendung sofort, wenn der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist, ungewöhnliche Gerüche abgibt oder übermäßig heiß wird.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, faserfreien Tuch.



Entsorgung von Elektro-Altgeräten: Entsorgen Sie das Produkt bei einer Recyclingstelle. Entsorgen Sie es nicht über den Hausmüll. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung kann der Umwelt schaden und/oder Verletzungen verursachen.



CE-Kennzeichnung: Conceptronic erklärt, dass dieses Produkt mit den im Abschnitt „Konformitätserklärung“ aufgelisteten Richtlinien übereinstimmt.

Instrucciones de seguridad y Advertencias

Lea atentamente las instrucciones y siga la información de seguridad. El incumplimiento puede causar daños y anular la garantía.

- Mantenga el dispositivo alejado del agua, la humedad, el fuego o entornos con temperatura elevada.
- Mantén el dispositivo y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.
- No deje el material de embalaje tirado sin cuidado. Esto puede convertirse en material de juego peligroso para los niños.
- No utilice el dispositivo si hay algún signo de daños en la carcasa, el enchufe o el cable.
- No deje caer, arroje o aplaste el dispositivo.
- Confirme que el tomacorriente de pared suministra el mismo tipo de corriente que se indica en el dispositivo, tanto el voltaje [V] como la frecuencia [Hz].
- Utilice la fuente de alimentación solo en un enchufe instalado lo más cerca posible del dispositivo y fácilmente accesible y fácil de desenchufar.
- No enchufe la fuente de alimentación en un enchufe que esté oculto detrás de algún mueble.
- No cubra la fuente de alimentación conectada al enchufe.
- Emplee el producto solo en locales interiores secos y protéjalo de la humedad.
- Si tiene dudas o si el adaptador de corriente presenta fallas, deje de usarlo y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente o un centro de servicio autorizado.
- Deje de usarlo inmediatamente si el adaptador de corriente muestra daños visibles, emite olores inusuales o se calienta en exceso.
- Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- Limpie el producto con un paño seco y sin fibras.



Eliminación de dispositivos electrónicos: Deseche el producto en un punto de reciclaje. No desechar junto con la basura doméstica. El almacenamiento o la eliminación incorrectos puede dañar el medioambiente o provocar lesiones.



Marcado CE: Conceptronic declara que este producto cumple las directivas enumeradas en la sección “Declaración de conformidad”.

Consignes de sécurité et Avertissements

Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez les consignes de sécurité. Tout non-respect peut entraîner des dommages et annule la garantie.

- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau, de l'humidité, du feu et des environnements chauds.
- Rangez votre appareil, toutes ses pièces et tous ses accessoires hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans précaution. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- N'utilisez pas cet appareil s'il présente des signes de dommages sur le boîtier, la prise ou le cordon.
- Évitez de faire tomber, de jeter ou d'écraser l'appareil.
- Vérifiez que votre prise électrique fournit le type d'alimentation indiqué sur le bloc d'alimentation (en termes de tension [V] et de fréquence [Hz]).
- Utilisez l'alimentation électrique uniquement dans une prise installée aussi près que possible de l'appareil et facilement accessible et facile à débrancher.
- Ne branchez pas l'alimentation électrique dans une prise cachée derrière un meuble.
- Ne recouvrez pas l'alimentation électrique branchée dans la prise.
- N'utilisez le produit que dans des pièces intérieures sèches et protégez-le contre l'humidité.
- En cas de doute ou de dysfonctionnement de l'adaptateur secteur, cessez de l'utiliser et contactez notre service clientèle ou un centre de service agréé.
- Cessez immédiatement l'utilisation si l'adaptateur secteur présente des dommages visibles, émet des odeurs inhabituelles ou devient excessivement chaud.
- Débranchez le produit du secteur avant de le nettoyer.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et sans fibres.



Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques:

Déposez le produit au recyclage. Ne pas jeter avec les déchets ménagers pour éviter des risques pour l'environnement ou des blessures.



Marquage CE: Conceptoronic déclare que ce produit est conforme aux directives listées dans la section « Déclaration de conformité ».

Istruzioni di sicurezza e Avvisi

Leggere attentamente le istruzioni e seguire le indicazioni sulla sicurezza. Il mancato rispetto può causare danni e invalidare la garanzia.

- Tenere il dispositivo lontano da acqua, umidità, fiamme o ambienti caldi.
- Mantieni il dispositivo, tutte le parti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Questo può diventare materiale di gioco pericoloso per i bambini.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni all'alloggiamento, alla spina o al cavo.
- Evitare di far subire cadute, urti o compressioni al dispositivo.
- Assicurarsi che la presa di corrente (a muro) fornisca lo stesso tipo di potenza indicata sul dispositivo, in termini sia di voltaggio [V] sia di frequenza [Hz].
- Utilizzare l'alimentatore solo in una presa installata il più vicino possibile al dispositivo e facilmente accessibile e facile da scollegare.
- Non collegare l'alimentatore in una presa nascosta dietro a qualche mobile.
- Non coprire l'alimentatore collegato alla presa.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente in locali interni asciutti e proteggerlo dall'umidità.
- In caso di dubbi o malfunzionamenti dell'adattatore di corrente, interrompere l'uso e contattare il nostro supporto clienti o un centro di assistenza autorizzato.
- Interrompere immediatamente l'uso se l'adattatore di corrente presenta danni visibili, emette odori insoliti o diventa eccessivamente caldo.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di fibre.



Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche: Smaltire il prodotto in un punto di riciclaggio. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. La conservazione/lo smaltimento non corretto può danneggiare l'ambiente e/o causare lesioni.



CE marking: Conceptronic dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive elencate nella sezione "Dichiarazione di conformità".

Biztonság és figyelmeztetések

Olvassa el a használati utasítást, és ügyeljen a biztonsági információkra. A figyelmen kívül hagyás sérülést, kárt és a garancia érvénytelenségét okozhatja.

- Tartsa távol a készüléket a víztől, nedvességtől, tűztől vagy forró környezettől.
- Tartsa távol készülékét és minden részét és tartozékát a kisgyermekektől.
- Nem hagyhatja a csomagolóanyagot gondatlanul heverni. Ez veszélyes játékanyaggá válhat a gyerekek számára.
- Ne használja a készüléket, ha sérülést észlel a házban, dugaszban vagy kábelben.
- Kerülje a készülék leejtését, dobálását vagy összenyomását.
- Győződjön meg róla, hogy a fali aljzat ugyanolyan típusú áramot szolgáltat, mint amit a készülék mutat (mind a feszültséget [V], mind a frekvenciát [Hz]).
- A tápegységet csak olyan aljzatban használja, amely a készülékhez lehetőleg minél közelebb van elhelyezve, könnyen elérhető és könnyen kihúzható.
- Ne dugja be a tápegységet olyan aljzatba, amely bútorok mögött rejtőzik.
- Ne fedje le a csatlakoztatott tápegységet az aljzatban.
- Használja a terméket csak száraz beltéri helyiségekben, és védje meg a nedvességtől.
- Bizonytalanság vagy hiba esetén hagyja abba az adapter használatát, és lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal vagy az egyik hivatalos szervizközpontunkkal.
- Azonnal hagyja abba a használatát, ha az adapter látható károsodást mutat, szokatlan szagokat áraszt, vagy túlzottan melegszik.
- Mielőtt tisztítaná, szakítsa le a terméket az áramforrástól.
- Tisztítsa meg a terméket egy száraz, szálmentes ruhával.



Elektronikai hulladékkezelés: Az eszközt vigye el egy újrahasznosítási pontba. Ne dobja a háztartási hulladékkal együtt. Rossz tárolás/eltávolítás károsíthatja a környezetet és/vagy sérülést okozhat.



CE jelölés: A Conceptronic kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 'Megfelelőségi Nyilatkozat' részben felsorolt irányelveknek.

Instruções de segurança e Avisos

Leia as instruções atentamente e siga as informações de segurança. O não cumprimento pode causar danos e invalidar a garantia.

- Mantenha o dispositivo afastado da água, humidade, fogo ou ambientes quentes.
- Mantenha o seu dispositivo e todos os acessórios e peças fora do alcance das crianças.
- Não deixe o material de embalagem espalhado de forma descuidada. Isso pode se tornar um material de jogo perigoso para crianças.
- Se a caixa, os conectores ou o cabo apresentarem sinais de danos, não utilize o carregador.
- Evite deixar cair, atirar ou comprimir o dispositivo.
- Confirme se a corrente da tomada de parede é do mesmo tipo da indicada na unidade de alimentação, quer em termos de voltagem [V], quer de frequência [Hz].
- Use a fonte de alimentação apenas em uma tomada instalada o mais próximo possível do dispositivo e facilmente acessível e fácil de desconectar.
- Não conecte a fonte de alimentação em uma tomada escondida atrás de algum móvel.
- Não cubra a fonte de alimentação conectada à tomada.
- Utilize o produto exclusivamente em espaços interiores secos e proteja-o da humidade.
- Em caso de dúvida ou mau funcionamento do adaptador de energia, interrompa o uso e entre em contato com nosso suporte ao cliente ou um centro de serviço autorizado.
- Interrompa imediatamente o uso se o adaptador de energia apresentar danos visíveis, emitir odores incomuns ou ficar excessivamente quente.
- Desligue o produto da rede elétrica antes de limpá-lo.
- Limpe o produto com um pano seco e sem fibras.



Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos: Elimine o produto num ponto de reciclagem. Não proceda à sua eliminação juntamente com o lixo doméstico. O armazenamento/eliminação incorreto pode ser prejudicial para o ambiente e/ou provocar ferimentos.



Marcação CE: A Conceptronic declara que este produto respeita as diretivas listadas na secção “Declaração de conformidade”.

Instrukcje bezpieczeństwa i Ostrzeżenia

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi i przestrzeganie zasad bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie może skutkować uszkodzeniami i unieważnieniem gwarancji.

- Urządzenie należy trzymać z dala od wody, wilgoci, miejsc zagrożonych pożarem lub miejsc gorących.
- Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie pozostawiaj opakowania w sposób niedbale rozrzuconego. Może to stać się niebezpiecznym materiałem do zabawy dla dzieci.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli na obudowie, wtyczce lub kablu są widoczne ślady uszkodzenia.
- Należy unikać upuszczania, rzucania lub przygniataania urządzenia.
- Sprawdź, czy gniazdko elektryczne zapewnia rodzaj zasilania podany na zasilaczu (w zakresie napięcia [V] i częstotliwości [Hz]).
- Używaj zasilacza tylko w gnieździe jak najbliższej urządzenia, łatwo dostępnym i łatwo odłączalnym.
- Nie wkładaj zasilacza do gniazdka ukrytego za meblem.
- Nie przykrywaj podłączonego do gniazdka zasilacza.
- Produkt można ładować tylko w suchych, zamkniętych pomieszczeniach.
- W przypadku wątpliwości lub awarii zasilacza należy przerwać korzystanie i skontaktować się z naszym wsparciem technicznym lub autoryzowanym centrum serwisowym.
- Natychmiast przerwij korzystanie, jeśli zasilacz ma widoczne uszkodzenia, wydziela nietypowe zapachy lub staje się nadmiernie gorący.
- Przed czyszczeniem odłącz produkt od sieci.
- Wyczyść produkt suchą, pozbawioną włókien ściereczką.



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych: Produkt należy oddać do punktu recyklingu. Nie usuwać z odpadami domowymi, aby uniknąć szkód dla środowiska lub obrażeń.



Oznaczenie CE: Firma Conceptronic deklaruje, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami wymienionymi w części 'Deklaracja zgodności'.

Need Help?

Besoin d'aide ?

Hai bisogno di aiuto?

Precisa de ajuda?

Brauchst du Hilfe?

¿Necesitas ayuda?

Szükséged van segítségre?

Potrzebujesz pomocy?



support@conceptronic.net



www.conceptronic.net